

ぷらざ おんらいん ごきょうしつ  
**フラガ・オンラインにほん語教室**

Plaza online Japanese Classes/ Clase de japonés "Plaza·online Nihogo Kyoushitsu"/  
 Plaza·Aulas de Japonés online/ 广场 线上日语教室/ 플라자·온라인 일본어 교실

こくさいぷらざ ごきょうしつ おんらいんきょうしつ かいさい  
 あいち国際プラザにほん語教室で、オンライン教室を開催することになりました！/ Aichi International Plaza  
 Japanese classes will be held online! / El Centro de "Aichi Kokusai Plaza Nihongo Kyoushitsu, ha decidido abrir las  
 clases virtuales de japonés vía online. As aulas de japonês do Aichi International Plaza serão realizadas online! / 爱知  
 国际广场日语教室要开设线上课程了! / 아이치 국제 플라자 일본어 교실에서 온라인 교실을 개최하게 되었습니다!  
 かいわちゅうしん くらす ぜん かい さんかひむりょう  
 会話中心のクラスで、全6回、参加費無料です! / There will be a total of 6 classes focusing on conversation all  
 free of charge. / Esta clase tiene como objetivo centrarse en el estudio de conversación, será de 6 clases, participación  
 gratuita. / A participação será gratuita, com 6 aulas ao total, e estudaremos principalmente a conversação. / 授课以会  
 话为主, 共6节课, 免费参加! / 회화 중심의 수업으로, 총 6 회, 참가비는 무료입니다!  
 おんらいん たの にほんご べんきょう  
 オンラインで楽しく日本語を勉強してみませんか? / Let's enjoy learning Japanese online! / Te gustaría participar  
 de nuestras clases virtuales de japonés? / Que tal estudiar o japonês se divertindo com a aula online? /  
 何不享受一下线上学习日语的乐趣呢? / 온라인으로 즐겁게 일본어를 공부해 보지 않겠습니까?  
 みな もうしこ ま  
 皆さんのお申込み、お待ちしております! / We'll be wait for your applications. / Te esperamos, inscripciones  
 abiertas / Aguardamos ansiosamente a inscrição de todos! / 期待各位的报名申请! / 여러분의 신청을 기다리고 있습니다!



★ かいさいじかん きんようび  
 開催時間/ Time/ Hora/ Horários/ 授课时间/ 개최 시간 : 金曜日 15:30-17:00/15:30-17:00 on Friday/ Viernes 15:30-17:00/Sexta-feira  
 15:30-17:00/周五 15:30~17:00/금요일 15:30~17:00

★ れべる しよきゅう じょうきゅう  
 レベル/ Level/ Nivel/Nível/ 水平等级/ 레벨 : 初級から上級まで/ From beginners to advance level/ Desde principiantes hasta  
 avanzados/ Do iniciante até o avançado/ 初级到高级/ 从初级到高级

※ 初級の目安は、「ひらがなが書いて読める人」です。 / A standard of beginner is who can read and write Hiragana. / Como  
 referencia para este curso "es necesario que el participante pueda leer y escribir en hiragana" / O equivalente ao nível iniciante  
 são aqueles que possam ler e escrever o hiragana. / 初级的参考标准为“可以读写平假名”。 / 初級の 기준은, "히라가나로 읽을 수 있고  
 쓸 수 있는 사람" 입니다.

※ 授業の初回にレベルチェックをします。 / You'll have a level check on the first day of the class. / Al inicio de la clase se realizará  
 la comprobación del nivel de japonés. / Verificaremos o seu nível na primeira aula. / 将在第一节课时进行水平测试。 / 첫 수업에 레벨  
 테스트를 합니다.

★ ないよう おんらいんかいさい かいわ ちゅうしん べんきょう  
 内容/ Contents/ Contenido/ 内容/ 내용 : オンライン開催のため、会話を中心に勉強します。 / Conversation focused because of  
 the online lesson. / Debido a que las clases se llevaran a cabo vía online, el estudio se basará principalmente en conversación/  
 Como realizaremos as aulas online, iremos estudar principalmente a conversação. / 由于是线上授课, 因此将以会话为主。 / 온라인  
 개최이기 때문에, 회화를 위주로 공부합니다.

★ ていいん めい  
 定員/ Maximum/ Participación/ Número de vagas/ 名額/ 정원 : 10名/10 people/10 personas/10 pessoas/10名/10명  
 (定員になったらお断りすることがあります。 / When the number of applicants reach the quota, you may not be accepted. /  
 Atención, su solicitud puede ser rechazar una vez que haya alcanzado la capacidad de inscriptores. / Podemos recusar se o número  
 de participantes atingir o limite de vagas. / 满员后可能会无法接受您的申请。 / 정원이 차면 거절할 수 있습니다.)

★ さんかひ むりょう  
 参加費/ Admittance fee/ Costo de participación/ Taxa de participação/ 参加费/ 참가비 : 無料/ Free of charge/ Gratuito/ Gratuito/ 免费  
 / 무료



★ かいさいにってい  
開催日程

<small>かいさいにってい</small> 開催日程 / Schedule / Fecha / Datas / 授课程 / 개최 일정					
1	2	3	4	5	6
5/14	5/21	5/28	6/4	6/11	6/18



★ もうしこみほうほう  
申込方法

How to apply / Formas de inscripción / Modo de inscrição / 報名申請方法 / 신청 방법

• めーる もう こ  
メールで申し込んでください。 / By email / Solicitamos que las inscripciones lo realicen por medio de nuestro correo electrónico. / Inscreva-se por e-mail. / 请通过电子邮件报名申请。 / 메일로 신청해주세요.

• めーる けんめい おんらいん きょうしつ もうしこ か  
メールの件名は「オンライン教室申込み」と書いてください。 / The subject of the email should be "Application for the Online class." / Por favor, escriba en la línea de asunto "Solicitud de Inscripción de la clase de japonés vía online" para realizar la inscripción. / Escrever no título do e-mail: 「Inscrição da aula online. / 邮件主题请写“线上教室报名申请”。 / 메일 제목은 "온라인 교실 신청" 이라고 써주세요.

• めーる ほんぶん なまえ こくせき めーる あどれす か  
メールの本文に、①名前、②国籍、③メールアドレスを書いてください。 / Email contents ① name ② country of origin ③ mail address / Por favor escriba su datos (1) nombre, (2) nacionalidad y (3) dirección de correo electrónico / Escreva seu ① nome, ② nacionalidade, e ③ endereço de e-mail no corpo de texto. / 邮件正文请写①姓名、②国籍、③电子邮箱地址。 / 메일 본문에 ①이름 ②국적 ③메일 주소를 써주세요

※ さんかよう あどれす おく  
Zoomの参加用アドレスを送ります。 / We will send you the Zoom ID. / Le enviaremos la dirección de participación de Zoom / Iremos enviar o e-mail do Zoom para a participação. / 我们会将上课用的 Zoom 链接发送给您。 / Zoom 의 참가용 주소를 보냅니다.

• めーる じゅしんせってい かくにん  
メールの受信設定の確認をしてください。 / Please check the setting for incoming email. / Compruebe la configuración de recepción por medio de su correo electrónico / Favor conferir a configuração de recebimento do e-mail. / 请确认您的邮件接收设置。 / 메일의 수신 설정의 확인을 해주세요.

★ といあわ もうしこみさき  
お問合せ・申込先

Contact・Application / Para consultas / aplicaciones de participación / Contato・Inscrição / 咨询・報名申請窗口 / 문의・신청처

こうえきざいだんほうじん あいちけんこくさいこうりゅうきょうかい こうりゅうきょうせいか こうりゅうたんとう  
公益財団法人 愛知県国際交流協会 交流共生課 交流担当 / Aichi International Association International Exchange and Multicultural Society Division International Exchange and Multicultural Division / Asociación de Intercambio Internacional de Aichi Departamento de convencia e intercambio Jefe a cargo de intercambio / Associação Internacional de Aichi Departamento de Intercâmbio e Convivência Setor de Intercâmbio / 公益財団法人 爱知县国际交流协会 交流共生课 交流负责人 / 공익재단법인 아이치현 국제교류협회 교류 공생과 교류 담당

TEL: 052-961-8746 めーる  
メール: koryu@aia.pref.aichi.jp

